

VORBEREITUNG FÜR DIE VIRTUELLE KOLONSKOPIE

(bitte sorgfältig durchlesen)

Eine vollständige Reinigung des Dickdarmes ist unumgängliche Voraussetzung für das Gelingen der Untersuchung. Stuhlreste im Darm können krankhafte Veränderungen vortäuschen oder verbergen. Wir bitten Sie deshalb, die Anweisungen genau zu befolgen.

Drei Tage vor der Untersuchung muss man eine faserarme Diät durchführen (siehe Tabelle im Anhang)

Was braucht man

COLON PEG® (in der Apotheke erhältlich); den Inhalt der 2 Beutel in 1,5 Liter Wasser auflösen (klare Lösung). Die Lösung muss am Abend vor der Untersuchung ab ca 18:00 Uhr innerhalb 2 Stunden getrunken werden (alle 10-15 Minuten ein volles Glas). Anschließend muss noch ein weiterer Liter klare Flüssigkeit getrunken werden (Wasser, Tee, Kräutertee)

oder

MOVIPREP = Elektrolytlösung zur Darmreinigung in der Apotheke erhältlich (kontraindiziert bei **Phenylketonurie** und bei **Favismus**)

Am Abend vor der Untersuchung in zwei Portionen einnehmen: jeweils den Inhalt von 1 Säckchen "A" zusammen mit einem Säckchen "B" in 1 Liter Wasser auflösen und pro Stunde einen Liter trinken. Anschließend muss weitere Flüssigkeit eingenommen werden, wenigstens 1 Liter (Wasser, Tee, Kräutertee)

Am Tag vor der Untersuchung

Möglichst keine feste Nahrung (höchstens einfache Nudelsuppe, Hühnerbrust, gekochten Fisch oder Magerjoghurt), am besten aber **nur flüssige Nahrung** zu sich nehmen wie Wasser, Tee, Kaffee, Fleischbrühe... (zirka jede Stunde ein Glas oder eine Tasse).

In den 4 Stunden vor der Einnahme der abführenden Lösung bis zur Untersuchungsdurchführung **keine** feste Nahrung.

Am Tag der Untersuchung

Medikamente können wie üblich eingenommen werden.

Kommen Sie **3 Stunden vor dem angegebenen Termin** nüchtern zur Untersuchung (Wasser, Tee oder Kaffee können früh am Morgen zu sich genommen werden). Sie bekommen ca einen halben Liter Wasser zum Trinken mit einer kleinen Menge Kontrastmittel auf Jodbasis (50 ml Gastrografin) und Metoclopramid (Plasil) zur Stimulation der Magen- und Dünndarmpassage. Die Untersuchung erfolgt dann frühestens nach 3 Stunden.

Lebensmittel	Erlaubte Nahrungsmittel (faserarme Diät)	Verbotene Nahrungsmittel
Mehlhaltige Speisen	Brot "00" Mehl, Cracker, Kekse	Vollkornprodukte, kleiehaltige Produkte, Speisen aus Mais, Hafer, Getreide und Vollwert-Produkte, alle Nudelgerichte
Süßigkeiten	Kuchen und Kekse, Wassereis, leichtes Naturjogurt, Creme, Gelatine, Eis ohne Schokolade und ohne Nüsse	Schokolade, kein Lebensmittel mit Vollkornmehl, Fruchtjogurt, Körner, Kokos, getrocknete Früchte, Nüsse, Popcorn
Obst	reife Bananen, Sirup	trockene Früchte, Waldfrüchte, rohes Obst, Nüsse, Körner
Gemüse	geschälte weisse gekochte Kartoffeln, Karotten	alles einschl. gebackenes und rohes Gemüse, Broccoli, Blumenkohl, Spinat, Erbsen, Mais und anderes Gemüse mit Körnern bzw. Samen
Mittel für die Zubereitung von Speisen	Margarine, Öl, leichte Mayonnaise	Butter, Schmalz und alles was Inhaltsstoffe enthält, welche bereits oben ausgeschlossen wurden
Fleisch	Huhn und Truthahn, Fisch, Meeresfrüchte, Eier und fettarmer Käse	rotes Fleisch, Bohnen, Erbsen, Hülsenfrüchte, Erdnussbutter, Fetter Käse
Brühe	Gemüsebrühe ohne festes Gemüse	Gemüsecremesuppen
Getränke	Magermilch, koffeinfreie oder koffeinarmer Getränke, Fruchtsäfte ohne Fruchtfleisch	Espresso, Cappuccino, Vollmilch, Fruchtsäfte mit Fruchtfleisch, alkoholische Getränke

PREPARAZIONE PER COLONSCOPIA VIRTUALE

(prego leggere attentamente)

La perfetta pulizia intestinale è un presupposto indispensabile per la buona riuscita dell'esame. La presenza di feci residue nel colon può simulare o nascondere alterazioni patologiche. La preghiamo pertanto di seguire attentamente le istruzioni.

Nei tre giorni precedenti l'esame occorre seguire una dieta priva di scorie (vedi prospetto allegato)

Cosa serve

COLON PEG® (reperibile in farmacia); sciogliere le due bustine in 1,5 litri di acqua (soluzione limpida). La soluzione deve essere bevuta la sera antecedente all'esame dalle ore 18:00 in poi nell'arco di 2 ore (un bicchiere pieno ogni 10-15 minuti). Di seguito è necessario assumere un ulteriore litro di liquidi chiari (acqua, tè, tisane)

oppure

MOVIPREP = soluzione elettrolitica per lavaggio gastrointestinale acquistabile in farmacia (controindicato in pazienti con **fenilchetonuria** e in pazienti con diagnosi di **favismo**) con 2 litri di acqua. Si assume in due frazioni: sciogliere in ogni litro di acqua una bustina "A" insieme a una bustina "B" e bere ogni litro in 1 ora la sera prima dell'esame. Successivamente ulteriori liquidi, almeno un litro (acqua, tè, tisana).

Il giorno prima dell'esame

Preferibilmente **non mangiare cibi solidi** (al massimo per pranzo pastina in brodo, petto di pollo, pesce lesso o yogurth magro). Assumere preferibilmente soltanto alimenti liquidi come acqua, tè, caffè, brodo... (circa ogni ora un bicchiere).

Non mangiare alcun tipo di cibo solido nelle 4 ore che precedono l'assunzione della soluzione e fino all'esecuzione dell'esame.

In caso di stitichezza (feci dure con frequenza inferiore a 3 volte la settimana) chiedere consiglio al/la medico/a per valutare l'aggiunta di un lassativo nei 2-3 giorni precedenti l'inizio della preparazione.

Il giorno dell'esame

Assumere l'abituale terapia farmacologica.

Presentarsi 3 ore prima dell'orario di prenotazione assegnato allo sportello del servizio di radiologia, digiuni (si possono assumere solo acqua, tè o caffè).

Le verrà dato da bere ca. mezzo litro di acqua con una piccola quantità di un mezzo di contrasto a base di iodio (50 ml Gastrografin) e Metoclopramide (Plasil) come promotore peristaltico gastrointestinale. L'esame verrà eseguito dopo almeno 3 ore.

Krankenhaus Bozen | Tel. 0471 438494 | Fax 0471 438908 | radiologia.bz@sabes.it
Krankenhaus Brixen | Tel. 0472 813150 | Fax 0472 813159 | radio.bx@sabes.it
Krankenhaus Bruneck | Tel. 0474 581250 | Fax 0474 581251 |
roentgendiagnostik-bruneck@sabes.it
Krankenhaus Meran | Tel. 0473 263070 | Fax 0473 264684 | rad-me@sabes.it
Krankenhaus Innichen | Tel. 0474 917090 | Fax 0474 917091 | rx_tech.inn@sabes.it
Krankenhaus Schladers | Tel. 0473 735020 | Fax 0473 735861 | rad-schl@sabes.it
Krankenhaus Sterzing | Tel. 0472 774412 | Fax 0472 774479 | radio.st@sabes.it
http://www.sabes.it
Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Ospedale Bolzano | Tel. 0471 438494 | Fax 0471 438908 | radiologia.bz@sabes.it
Ospedale Bressanone | Tel. 0472 813150 | Fax 0472 813159 | radio.bx@sabes.it
Ospedale Brunico | Tel. 0474 581250 | Fax 0474 581251 |
roentgendiagnostik-bruneck@sabes.it
Ospedale Merano | Tel. 0473 263070 | Fax 0473 264684 | rad-me@sabes.it
Ospedale di S. Candido | Tel. 0474 917090 | Fax 0474 917091 | rx_tech.inn@sabes.it
Ospedale Silandro | Tel. 0473 735020 | Fax 0473 735861 | rad-schl@sabes.it
Ospedale di Vipiteno | Tel. 0472 774412 | Fax 0472 774479 | radio.st@sabes.it
http://www.asdaa.it
Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Generi Alimentari	Cibi consentiti (dieta priva di scorie)	Cibi da evitare
farinacei	pane di farina 00, cracker, biscotti	prodotti di farina integrale, prodotti da forno che contengano crusca, prodotti di granturco, farina d'avena, cereali a chicchi interi, tutta la pasta
dolci	torte e biscotti semplici, ghiaccioli, yogurt naturale con pochi grassi, crema pasticcera, gelatine, gelato senza cioccolato e nocciole	cioccolato, tutti gli alimenti contenenti farina integrale, semi, cocco, yogurt con pezzi di frutta, frutta secca, nocciole, popcorn
frutti	banane mature, sciroppi	frutta secca, frutti di bosco, frutta non cotta, nocciole, semi
verdure	patate bianche bollite senza la buccia, carote	tutto il resto compreso verdure fritte o crude, broccoli, cavolo e cavolfiore, spinaci, piselli, mais e altre verdure con semi
condimenti	margarina, olio, maionese leggera	burro, strutto e qualsiasi prodotto che contenga alimenti già esclusi sopra
carne	carne di pollo e tacchino, pesce, frutti di mare, uova e formaggio leggero	carne rossa, fagioli, piselli, legumi, burro di arachidi, formaggio fatto con latte intero
brodi	brodo vegetale (carote o patate) eliminando la parte solida delle verdure	passati di verdura
bevande	latte scremato, tutte le bevande decaffeinatate, bevande contenenti caffeina in quantità molto ridotta, succhi di frutta senza polpa	caffè espresso, cappuccino, latte intero, succhi di frutta con polpa, tutte le bevande alcoliche